



Тверская обл. город Торжок  
Калининское шоссе 14



Russia, Tver region, Torzhok town,  
Kalininskoe highway 14

8(48251)9-24-54  
8(48251)9-69-54



+7-48251-9-24-54  
+7-48251-9-69-54

8(915)728-88-77  
8(915)728-88-66



+7-915-728-88-77  
+7-915-728-88-66

[www.ТИФЛОЦЕНТР.рф](http://www.ТИФЛОЦЕНТР.рф)



[www.TIFLOCENTRE.ru](http://www.TIFLOCENTRE.ru)

e-mail: [vert@bk.ru](mailto:vert@bk.ru)

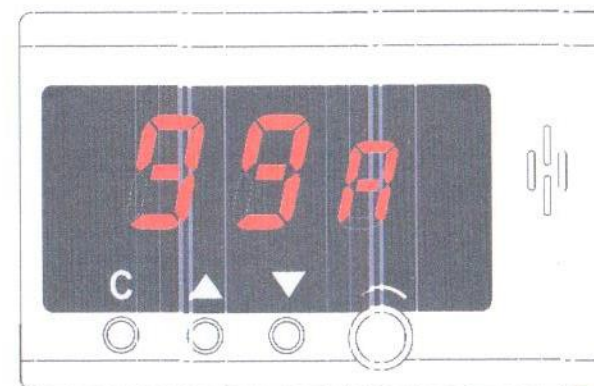


e-mail: [vert@bk.ru](mailto:vert@bk.ru)



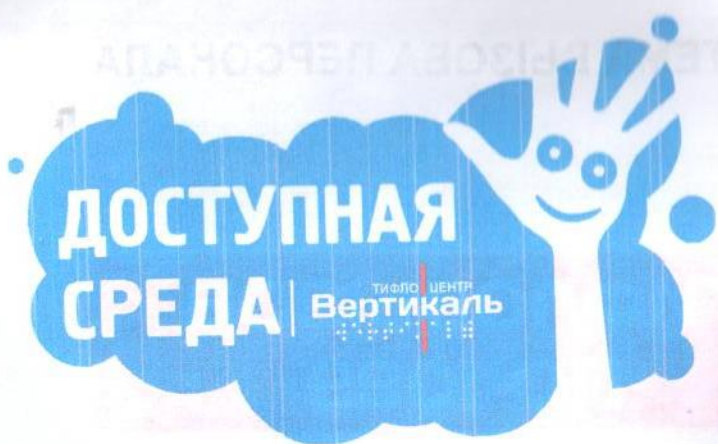
## СИСТЕМА ВЫЗОВА ПЕРСОНАЛА

# ТИФЛОВЫЗОВ ПС-1099



## ПАСПОРТ

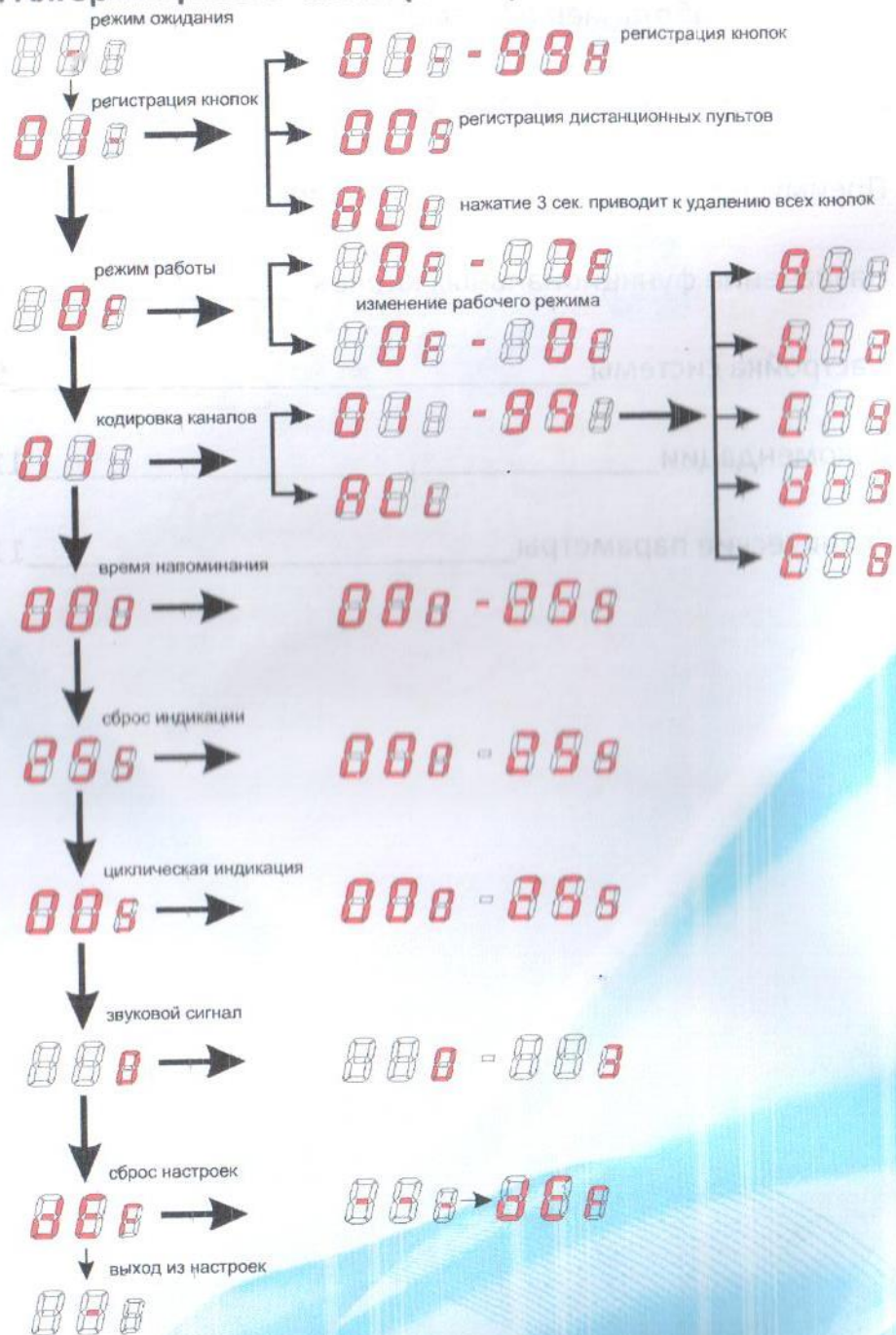
### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## Содержание

1. Алгоритм работы меню (схема)	2
2. Информация о системе вызова	3
3. Преимущества системы «Тифловывоз»	3
4. Назначение функциональных кнопок	4
5. Настройка системы	5
6. Рекомендации	11
7. Технические параметры	11

## 1. Алгоритм работы меню (схема)



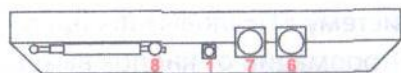
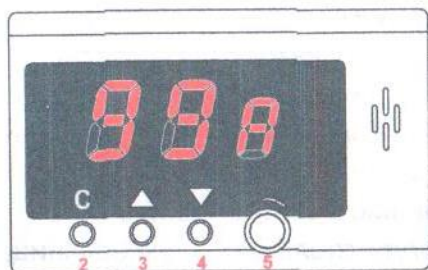
## 2. Информация о системе вызова

Система «Тифловывоз» изготовлена на базе высокопроизводительного микрокомпьютера с применением новых беспроводных технологий передачи данных, а так же оборудована чипом для воспроизведения голосовых подсказок. Для стабильной и надежной работы устройство оснащено системой защиты от помех. Систему «Тифловывоз» применяется для вызова помощи, с передачей информации от кнопок вызова на пульт индикации. Данные устройства рекомендованы к применению в соответствии с программой «Доступная среда» и могут использоваться для больниц, домов престарелых, банков, школ, ресторанов, баров, оздоровительных клубов, сауна-центр и другие места общественного пользования.

## 3. Преимущества системы «Тифловывоз»

- контрастная и яркая индикация информации
- высококачественный синтезатор человеческого голоса для воспроизведения голосовых подсказок
- подключение до 99 кнопок вызова и 5 ретрансляторов сигнала
- легкая настройка системы для регистрации кнопок вызова
- восемь типов вызова, специально для адаптации к различным условиям применения
- время подачи сигнала вызова 0-255 секунд,
- автоматический возврат в рабочее положение 0-255 секунд
- время индикации дисплея 0-255 секунд,
- регулировка громкости голоса и сигнала вызова
- возможно подключение в качестве системы тревоги
- индикация на дисплее последних 50 вызовов
- совместимые чипы 1527 (150 К - 470 К), чип 2262 (1,5 М в 4.7 М)

#### 4. Назначение функциональных кнопок



Приемник сигналов ПС-1099 распознает 2 типа нажатия клавиш :

- быстрое- удержание клавиши менее 1 секунды
- длительное- удержание клавиши около 3х секунд

На корпусе приемника сигналов расположены элементы:

- 1 - кнопка **«настройка»** : короткое нажатие для входа в режим настройки , для выхода из режима настройки удерживайте кнопку более 3х секунд
- 2 - кнопка **«удаление»** : короткое нажатие, сброс сигнала от активной в настоящий момент «кнопки вызова» отображающей на экране. В режиме «настройка» короткое нажатие удаление кода выбранной кнопки вызова, длительное нажатие удаление всех зарегистрированных кодов кнопок вызова и возврат системы к заводским настройкам.
- 3 - кнопка **«вверх»** короткое нажатие переход вверх на 1 пункт меню , длительное нажатие переход на самую верхнюю страницу меню
- 4 - кнопка **«вниз»** короткое нажатие переход вниз на 1 пункт меню , длительное нажатие переход в конец меню
- 5 - регулятор **«громкость»** : регулировка громкости звука системы
- 6 - разъем **«питание»** : напряжение 12 В, 1А
- 7 - разъем **«тревога»** : для подключения внешнего сигнала от датчика тревоги
- 8 - **«антенна»** : телескопическая антенна для приёма сигналов от кнопок вызова

#### 5. Настройка системы

##### *Включение и автоматическая проверка*

После включения, система начнет автоматическую проверку, экран должен отобразить индикацию от 000 до 999 и выдать звук "бум, бум", далее на экране должен отобразиться символ "-", что означает окончание тестирования без ошибок и переход системы в режим «ожидание».

##### *Настройка функций системы*

Для входа в режим настройки необходимо в режиме ожидания быстро нажать кнопку «настройка». Для выхода из режима настройка необходимо длительно нажать кнопку «настройка» более 3х секунд. При отсутствии действий в течении 60 сек в режиме настройка система автоматически перейдет в режим ожидания.

##### *Регистрация новых кнопок вызова:*

Для регистрации новых кнопок в системе вызова помощи, в режиме ожидания, необходимо один раз нажать кнопку «настройка», система воспроизведет «add transmitter, регистрация кнопок вызова», на экране отобразится «01-». Нажимая кнопки "вверх / вниз", необходимо выбрать номер кнопки который будет присвоен ее при регистрации от 00 до 99.

Например, выберите на дисплее "01", нажмите клавишу на кнопке вызова, после чего приемник сигнала, в случае удачной регистрации кнопки, воспроизведет фразу "success, успешно", и отобразит на экране "01 Н", в случае если регистрация не удалась, система издаст звук «донн»

Примечание: каждому номеру на экране (ячейки памяти кнопок) может быть зарегистрирована только одна кнопка вызова, если после номера на экране стоит знак «-» это означает что эта ячейка свободна (возможна регистрация кнопки), если стоит «Н» - ячейка памяти занята (для регистрации кнопки необходимо выбрать другую ячейку используя кнопки «вверх/вниз», либо удалить информацию в существующей ячейке используя кнопку «удалить»)

Для удаления из памяти информации о всех кнопках вызова, при помощи клавиш «вверх/вниз» установите на экране «ALL» и длительно удерживайте кнопку «удалить», на дисплее отобразится «--», что означает, что все ячейки памяти свободны. Для подключения дистанционного пульта нажимайте кнопку «вверх / вниз», до тех пор пока на экране не отразится значение "00 -", после чего нажмите кнопку "удалить". Нажмите кнопку активации сигнала на дистанционном пульте управления, если приемник сигнала воспроизведет фразу «success, please continue (регистрация, успешно)» и на экране отобразится значение «001» это означает, что дистанционный пульт подключен к системе. К приемнику сигналов ПС-1099 можно подключить не более 5 дистанционных пультов. Если при регистрации дистанционного пульта воспроизводится звук «донн» это означает, что этот пульт уже подключен.

Для отключение дистанционного пульта, нажмите клавиши «вверх / вниз», пока на экране не покажется значение «005», это означает, что к системе подключено 5 дистанционных пультов.

Кратко нажмите кнопку «удалить», на экране отобразится «004». Каждый раз, когда вы будете кратко нажимать клавишу «удалить», будет отключаться один пульт дистанционного управления, и когда значение достигнет «00-» все дистанционные пульты будут отключены.

Примечание: кнопка «удалить» на пульте дистанционного управления не может быть использована для отключения дистанционного пульта от системы вызова.

После завершения установки длительно нажмите кнопку «настройка» на время более 3х секунд.

#### **Настройка режима работы.**

В режиме ожидания, дважды кратковременно нажмите на кнопку «настройка», система выдаст голосовое сообщение «work mode, режим работы системы» и отобразит на экране «0 F». Нажимая кнопки «вверх» и «вниз» выберете необходимый режим работы системы вызова 0F-7F.

В зависимости от типа используемых кнопок, также необходимо выбрать режим F или C. В этих режимах система будет выдавать различные дополнительные голосовые сообщения. Для выбора режима необходимо нажать 1 раз кнопку «удалить».

Режим F (для многоканальных кнопок вызова): при нажатии на различные мини-кнопки на одной кнопке вызова система, будет воспроизводить после основного сообщения дополнительные голосовые сообщения «XX call, XX вызывает», «XX water, XX требуется вода», «XX новый заказ» и т.п.

Режим C (для одноканальных кнопок вызова ): при нажатии на кнопку вызова, система будет воспроизводить после основного сообщения дополнительно голосовые сообщение «XX call, XX вызывает»

#### Режимы воспроизведения голосовых сообщений приемника сигналов ПС-1099 системы «ТИФЛОВЫЗОВ».

режим	основное сообщение системы	дополнительно сообщение	
		режим F	режим C
0	«ding-dong twice, waiter, please note that no. XX» «динь-дон, динь-дон, персонал, обратите внимание на номер, XX»		
1	«ding-dong twice, waiter, please note that room table X X» «динь-дон, динь-дон, персонал, обратите внимание на комнату, XX»	«checkout» новый заказ	
2	«ding-dong twice, waiter, please note X area no. X» «динь-дон, динь-дон, персонал, обратите внимание номер, X, в зоне, X»	«call» требуется помощь	«call» требуется помощь
3	«ding-dong twice, No. XX» «динь-дон, динь-дон, номер X X»	«water» необходимо воды	
4	«no. XX» «номер XX»		
5	«XX floor» «XX этаж»		
6	«ding-dong twice, medical staff, please note that room X room X bed» «динь-дон, динь-дон, внимание персонал требуется помощь, комната, X, кровать, X»	«patient call» вызов от пациента «call»	
7	«ding-dong twice, medical staff are requested to note that XX bed» «динь-дон, динь-дон, внимание персонала требуется помощь, комната, X, кровать, X»	требуется помощь «repackaging»	

### Кодировка каналов

В режиме ожидания, трижды кратковременно нажмите на кнопку «настройка», система выдаст голосовое сообщение «key switch, кодировка каналов» и отобразит на экране «01». Нажимая кнопки «вверх» и «вниз» выберете необходимый номер кнопки вызова, у которой необходимо прописать дополнительные функции на отдельных каналах. После выбора канала нажмите кнопку «С» для входа в режим индивидуальной настройки каналов кнопки вызова. На экране будет отображаться информация с наименованием внутренних каналов кнопки, клавишами «вверх» и «вниз» выберете необходимый канал, ориентируясь по голосовым сообщениям, и нажмите соответствующую мини-кнопку на кнопке вызова. Короткий звук «донн» означает, что мини-кнопка активирована, и ее присвоен определенный каналом функционал. При подключении однотипных многоканальных кнопок к системе можно скопировать настроенный функционал кнопки №01 и автоматически записать его ко всем кнопкам системы с 01 по 99.

Для этого, после настройки всего функционала в ячейке 01, клавишами «вверх» и «вниз» отобразите на экране «ALL», нажмите и удерживайте более 3х секунд кнопку «С» пока на экране не появится «---», после чего информация, записанная в ячейке 01, скопируется в остальные 98 ячеек памяти приемника сигнала.

Примечание: настройка функционала мини-кнопок возможна только после регистрации основной кнопки вызова (см. «режим регистрация кнопок вызова»).

После завершения установки длительно нажмите кнопку «настройка» на время более 3х секунд.

экран	голосовое сообщение		функция мини-кнопки	
	0,1,2,3,4,5 (F-режим)	6,7 (F-режим)	0,1,2,3,4,5 (F-режим)	6,7 (F-режим)
A-1	water/требуется вода	change medication/ требуется лекарство	water/требуется вода	change medication/ требуется лекарство
b-2	call/вызов	call/вызов	call/вызов	call/вызов
C-4	check out/ требуется чек	emergency /тревога	check out/ требуется чек	emergency /тревога
d-3	order meals/ заказ блюда	pulling needle/ требуется процедуры	order meals/ заказ блюда	pulling needle/ требуется процедуры
E-5	service/ сервис	service/ сервис	service/ сервис	service/ сервис
F-8	cancel/ отмена	cancel/ отмена	cancel/ отмена	cancel/ отмена

### Настройка времени напоминания

В режиме ожидания, 4 раза кратковременно нажмите на кнопку «настройка», система выдаст голосовое сообщение «timeout remind setting/настройка времени напоминания» и отобразит на экране значение от 1 до 255. Нажимая кнопки «вверх» и «вниз» установите необходимое время напоминания в секундах, по истечению которого после получения и индикации вызова, цифры на табло начнут мигать. После завершения установки длительно нажмите кнопку «настройка» на время более 3х секунд.

### Настройка автоматического сброса индикации

В режиме ожидания, 5 раз кратковременно нажмите на кнопку «настройка», система выдаст голосовое сообщение «auto-clean time Setting/автосброс информации» и отобразит на экране значение от 1 до 255. Нажимая кнопки «вверх» и «вниз» установите необходимое время сброса визуальной индикации в секундах, по истечению которого, после получения крайнего вызова, система автоматически погасит экран и перейдет в режим «ожидание». Если установить значение «000» режим сброса информации будет отключен. После завершения установки длительно нажмите кнопку «настройка» на время более 3х секунд.

### Настройка циклической индикации

В режиме ожидания, 6 раз кратковременно нажмите на кнопку «настройка», система выдаст голосовое сообщение «cycle time setting/циклическая индикация» и отобразит на экране значение от 1 до 255. Нажимая кнопки «вверх» и «вниз» установите необходимое время циклической индикации, которое определяет, по сколько секунд будет отображаться каждый номер кнопки вызова на экране, при их одновременном срабатывании. Если установить значение «000» режим циклической индикации будет отключен, и на табло будет отображаться только номер крайней кнопки вызова. Нажимая кнопки «вверх» и «вниз» можно посмотреть информацию о предыдущих полученных вызовах. После завершения установки длительно нажмите кнопку «настройка» на время более 3х секунд.

### **Настройка звукового сигнала**

В режиме ожидания, 7 раз кратко временно нажмите на кнопку «настройка», система выдаст голосовое сообщение «voice/звуковые сигналы» и отобразит на экране значение от 0 до 3. Нажимая кнопки «вверх» и «вниз» выберете необходимый звуковой сигнал оповещения

0 – голосовое оповещение, 1- звуковой сигнал «аэропорт», 2 - звуковой сигнал «длин-дон» 3- звуковой сигнал «сирена». После завершения установки длительно нажмите кнопку «настройка» на время более 3х секунд.

### **Частичный возврат к заводским настройкам**

В режиме ожидания, 8 раз кратко временно нажмите на кнопку «настройка», система выдаст голосовое сообщение «factory reset/сброс настроек тифлоцентр» и отобразит на экране «dEF». Нажмите и удерживайте, более 3 сек, кнопку «С» на дисплее отобразится «---»

После сброса система автоматически настраивается со следующими параметрами:

Режим работы -OF

Время напоминания – 0

Автосброс информации о вызове -225 сек

Циклическая индикация -5 сек

Звуковой сигнал – 0

Подключенные дистанционные пульты и зарегистрированные кнопки вызова – не сбрасываются

Дополнительный функционал на кнопках - не сбрасывается.

### **Использование системы вызова**

В режиме ожидания, при подачи сигнала от кнопки вызова на табло будет отображаться ее номер, а так же в зависимости от настроек приемника сигналов будет воспроизводиться голосовая подсказка.

Если поступили вызовы одновременно от нескольких кнопок, информация о этих кнопках будет попеременно отображаться на экране в зависимости от установки циклической настройки приемника. При кратковременном нажатии на кнопку «С» на сбрасывается информация о крайнем вызове, при длительном удержании сбрасывается информация о всех принятых вызовах.

### **Полный сброс заводским настройкам**

Отключите приемник сигнала от сети, нажмите и удерживайте кнопку «настройка», включите в сеть приемник питания на экране должно отобразиться «888», система издаст звук «донт» 10 раз после чего система «ТИФЛОВЫЗОВ» вернется к заводским настройкам. Все подключенные кнопки вызова и пульты управления будут удалены из памяти устройства

### **6. Рекомендации**

Система не принимает сигналы в режиме «настройка».

Для улучшения качества связи с кнопками расправьте антенну на блоке сигналов.

Дальность связи регламентируется только в зоне прямой видимости.

При установке кнопок в разных помещениях дальность зависит от материалов, из которых изготовлены стены. Для установки системы на нескольких этажах используйте усилители мощности.

Не забывайте менять элементы питания в кнопках вызова.

### **7. Технические параметры**

рабочее напряжение : 12В / 1А

рабочий ток : < 300 мА

ток в режиме ожидания : < 100 мА

выход для тревожной системы : < 200 мА , 12 В

частота приема : 315/433 МГц

дальность действия без усилителя мощности : 100 м (открытое пространство )

температура окружающей среды: - 20 °С до 55 °С

Размер приемника сигналов: 200 \* 135 \* 37 мм

### Условия гарантии :

1. Гарантия качество запчастей поставляемого товара действительна в течение 12 месяцев со дня подписания акта приема-сдачи или накладной ТОРГ-12.  
В случае доставки по России гарантия действительно со дня получения товара на складе транспортной компании.
2. Гарантия распространяется на недостатки (неисправности) изделия вызванные дефектами производства. В гарантийные обязательства Продавца не входят расходы на работы по снятию и установке запасных частей и расходы на доставку бракованных деталей до склада Продавца.
3. Продавец обязан поменять бракованные детали на новые и выслать клиенту в сроки, не позднее 30-х рабочих дней со дня получения. Отправка транспортной компанией за счет покупателя.
4. Гарантия не распространяется на неисправности, вызванные следующими причинами:
  - Механического повреждения изделия в результате удара или падения, либо применения чрезмерной силы, в том числе на изделия доставленные транспортной компанией без жесткой упаковки;
  - Действия непреодолимой силы (пожар, резкий перепад напряжения источника подачи электроэнергии.);
  - Не правильное техническое обслуживание;
  - Несанкционированная модификация или неправильное использование;

### Комплектация системы :

- Приемник сигнала ПС-1099  шт
- Блок питания приемника сигнала  шт
- Усилитель сигнала УС -  шт
- Блок питания усилителя сигнала  шт
- Кнопка вызова БК-51  шт
- Кнопка вызова БК-86  шт
- Мобильное устройство оповещения МУО -1  шт

### Свидетельство о приемке:

Серийный номер изделия :  -

Изделие проверено и признано годным к эксплуатации.

дата изготовления «2» 06 2016. подпись *[подпись]* М.П.

Фамилия и должность осуществившего приемку: *[подпись]*

### Сведения о продавце:

дата продажи «2» 06 2016. подпись *[подпись]* М.П.

ОТК 1



ДОСТУПНАЯ  
СРЕДА

ТИФЛОЦЕНТР  
Вертикаль

